Multilingual Health & Safety Resources

A Guide to Worker Training Materials on the Web

available on the web at:

Prepared by the
Labor Occupational Health Program
Center for Occupational and Environmental Health
University of California at Berkeley

For the
Commission on Health and Safety and Workers' Compensation

The Multilingual Health and Safety Resource Guide is part of the Worker Occupational Safety and Health Training and Education Program (WOSHTEP) developed by the Commission on Health and Safety and Workers' Compensation (CHSWC) in partnership with the Labor Occupational Health Program (LOHP) at the University of California, Berkeley and the Labor Occupational Safety and Health (LOSH) Program at the University of California, Los Angeles.

*This list will be regularly updated. Please check back for new materials.*

Want to help expand the list of resources? E-mail the URL's for online materials to: <andrews2@berkeley.edu>

Last Updated January 2011

Table of Contents

**Users’ Guide**
  - Background and Purpose
  - Sources of Materials
  - Finding Information
Topics

Elements of Effective Health and Safety Programs

Hazard by Industry

Hazard by Topic

Language Index

Websites With Multilingual Materials

Topics

Elements of Effective Health and Safety Programs

- IIPPs/ Promoting Effective Safety Programs
- Identifying and Controlling Hazards in the Workplace
- Health and Safety Rights and Responsibilities
- Workers' Compensation and Return to Work
- Taking Action
- Occupational Safety and Health Training
- Workplace Health and Safety Committees

Hazards by Industry

- Agriculture
- Construction
- Fishing
- Garment Manufacturing
- Healthcare
- Janitors, Custodians and Housekeepers
- Office Hazards
- Outdoors Work
- Restaurants
- Schools

Hazards by Topic

- Asthma
- Back Injury Prevention
• Biological Hazards
• Bloodborne Pathogens
• Chemical Hazards
• Earthquakes
• Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders
• Extreme Temperatures
• Falls
• Hazard Communication (Labels and MSDS)
• Indoor Air Quality
• Infectious Diseases
• Lockout/Tagout
• Manual Materials Handling
• Noise
• Personal Protective Equipment
• Respiratory Diseases (also see Asthma)
• Stress Management
• Terrorism/Emergency Preparedness
• Traffic Safety
• Training & Communication
• Vibration
• Violence Prevention
• Young Workers

Language Index

• Spanish
• Arabic
• Chinese
• Croatian
• French
• Greek
• Haitian/Creole
• Hmong
• Japanese
• Khmer/Cambodian
• Korean
• Laotian
• Macedonian
• Polish
• Portuguese
• Russian
• Serbian
• Swahili
- Tagalog
- Thai
- Turkish
- Vietnamese
Users’ Guide

Background and Purpose

This Multilingual Health and Safety Resource Guide is one component of the Worker Occupational Safety and Health Training and Education Program (WOSHTEP), overseen by the Commission on Health and Safety and Workers' Compensation (CHSWC). The goal of this state-wide worker training program is to raise awareness of workplace health and safety, to promote injury and illness prevention on the job, and to prepare California workers to take leadership roles in implementing effective workplace health and safety programs. As part of this effort, CHSWC has created a Web based list of training materials, including fact sheets, checklists, and other educational resources, that are available on-line and can be printed to distribute to workers participating in health and safety prevention activities and training programs. Because of the high numbers of immigrant, non-English speaking workers in the state, a special emphasis has been placed on collecting materials in languages other than English.

The Multilingual Health and Safety Resource Guide is designed to complement the standardized health and safety curriculum developed as a component of WOSHTEP. This curriculum includes six core modules that address topics that are relevant to workers in a variety of California workplaces, as well as a series of supplemental modules covering specific industries and hazards. The educational materials included in this guide can be used to support worker training activities in these areas.

Sources of Materials

In the creation of the resource guide, a search was conducted for training materials that reflect the variety of viewpoints available on the Web. Training materials were collected from the Web pages of state, national and international government agencies, universities, committees on occupational safety and health, unions, and other established and recognized organizations and agencies concerned with occupational safety and health. We have provided links to these sites because they have information that may be useful and/or of interest to you. Please review each document before using it to be sure it's appropriate for your audience.

This list is a work in progress. It will be expanded to include additional sites and topics.

CHSWC does not necessarily endorse the views, information, interpretation, comments or opinions expressed in any of the Web sites presented here. Any comments or inquiries regarding the linked Web sites are to be directed to the particular organization for which their Web site is being operated. Furthermore, CHSWC does not endorse any commercial products or information that may be presented or advertised on the sites in the resource list.
Finding Information

The materials listed in the Multilingual Health and Safety Resource Guide are arranged in two ways to assist you in quickly finding appropriate training aids: by topic and by language.

When searching by topic, you’ll find the materials divided into core training materials that address basic health and safety information relevant to most workers and supplemental materials addressing specific hazards and occupations. Each entry contains the link to the resource in English followed by the link to the resource in other languages where available.

To search for materials by language, click on “Language Index” in the table of contents to see a listing of the languages available. Select any language from the list to see the titles of the materials available in that language. Some languages such as Spanish have a wide variety of materials available while others such as Hmong have very little at this time.

At the end of the list, you’ll find a guide to web sites with multilingual materials that contain additional safety and health information and resources in other languages.

Due to the fluid nature of the Internet, some of the links in this document will, at some point, become broken. If a particular link doesn’t work, try going to the home page of the organization hosting the resource by deleting all the Web address information back to the first < / >. When there, you can try searching for the topic of the materials you want by using a search box if one is provided. Or you can try to find the department that hosted the materials you want. If you still can’t find the materials, e-mail Karen Andrews at andrews2@berkeley.edu for further assistance.

Multilingual Health & Safety Resources

A Guide to Worker Training Materials on the Web

TOPICS

ELEMENTS OF EFFECTIVE HEALTH AND SAFETY PROGRAMS

IIPPs/Promoting Effective Safety Programs
Basic Occupational Health & Safety Program Elements
-Canadian Centre for Occupational Health and Safety
http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/basic.html?print

Determining Surface and Root Causes
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/osha/educate/training/pages/102xm5.html
From the Conducting an Accident Investigation course module at:
http://www.orosha.org/educate/training/pages/102outline.html

Health and Safety Smart Planner
~Institute for Work and Health
http://www.iwh.on.ca/at-work/59/easy-to-use-tool-measures-benefits-and-costs-of-ohs-initiatives
An online tool designed to help workplaces look at costs and savings of implementing health and safety interventions. Available for Windows only.

A Healthy Workplace: It’s Money in the Bank
-Health Canada

IIPP For Employers with Intermittent Employees
-Cal/Occupational Safety and Health Administration
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit_sp.html

IIPP For Employers with Intermittent Employees in Agriculture
-Cal/Occupational Safety and Health Administration
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_En.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_Sp.pdf

IIPP For High Hazard Employers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iiphizemp.html

IIPP For Non-High Hazard Employers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipnonhigh.html

IIPP Guide to Developing Your Workplace Injury & Illness Prevention Program
Importance of Safety Training
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration
Chinese
Japanese
Korean
Tagalog
http://www.osha.gov/SLTC/reg9/oshaposter/tagalog.gif
Thai

Sample IIPP (short)
- Agricultural Personnel Management Program, UC Berkeley
http://are.berkeley.edu/APMP/zmgtools/moretools/iippsutter.html
  Copy, paste and customize this one page IIPP

Understanding Human Factors
-Health and Safety Laboratory
  Includes links to case studies.

Workplace Safety Pays Off
-Vermont Labor and Industry, Workers’ Compensation Division
  An article looking at suggestions for reducing injuries in the workplace, which then reduces workers’ comp costs.

Identifying and Controlling Hazards in the Workplace

Accident/Incident Investigation Tips and Tools
- Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/SLTC/etools/safetyhealth/mod4_tools_acc_inves_tools.html

**Accident/Incident Investigation**
- *Occupational Safety and Health Administration*

**Accident Investigation Report**
- *Farm Safety Association Inc.*
  http://www.farmsafety.ca/factsheets/tips-e/accident_invest.pdf
  Includes objectives and an investigation checklist

**Body Mapping**
- *UCLA Labor Occupational Safety and Health Program*
  English
  http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bodymap_english.pdf
  Spanish
  http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bodymap_spanish.pdf

**Check Your Job For “Risk Factors”**
- *UCLA Labor Occupational Safety and Health Program*
  English
  Spanish

**Conducting an Accident Investigation**
- *Oregon Occupational Safety and Health Division*
  http://www.orosha.org/educate/training/pages/102outline.html
  This free online course created by Oregon OSHA includes seven short modules with review questions at the end. Topics covered are initiating the process, documenting the accident scene, conducting interviews, analyzing the accident process, determining surface and root causes, developing effective recommendations, and writing the report.

**Hazard Evaluation and Control Training Guide, Chapter 5**
- *Labor Occupational Health Program at UC Berkeley*
  English
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

**Including gender issues in risk assessment**
- *European Agency for Safety and Health at Work*
  English
Investigacion de Accidentes/ Accident Investigation: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_accident_w.pdf
   Also available in PPT.

Tips for Investigating Accidents and Incidents
- Department of Consumer and Employment Protection, Gov. of W. Australia
   Although the laws mentioned are for Australia, the investigation procedures and checklist on what investigators should look for will help to establish the facts and determine recommendations and conclusions.

Localizacion de Riesgos/ Hazard Identification: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazid_w.pdf
   Also available in PPT.

Self-Inspection Checklists
- Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/Publications/smallbusiness/small-business.html#check
These checklists are typical for general industry but not for construction or maritime industries. You should add to them or delete items that do not apply to your business.

The First Step: Managing Safety and Health Hazards in Your Workplace
- Worksafe, Dept. of Consumer & Employment Protection, Gov. of W. Australia

Worksite Mapping
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
Spanish
Health and Safety Rights and Responsibilities

Access to Medical and Exposure Records (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Access_En.pdf
Spanish

Age Discrimination
- U.S. Department of Labor
http://www.dol.gov/dol/topic/discrimination/agedisc.htm

Age Discrimination
- NOLOPress - Law for All
http://www.nolo.com/article.cfm/objectID/1DB0BA4D-38DC-41A0-A52E8F9ED31E803E/104/150/175/ART/

Bathroom Breaks
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bathroom_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/bathroom_spanish.pdf

California Posting Requirements
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/wp.asp

Dealing with Discrimination: Tips for Employees
- FindLaw For The Public - Joseph & Herzfeld LLP
http://employment.findlaw.com/life_events/le9_3dealing.html

El Acoso Sexual va contra la ley
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Spanish
www.youngworkers.org/downloads/word/El%20Acoso%20Sexual.doc

Facts About Age Discrimination
-The U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/age.html

Facts About Race/Color Discrimination
- U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/fs-race.html
Facts About Sexual Harassment
- U.S. Equal Employment Opportunity Commission
http://www.eeoc.gov/facts/fs-sex.html

How to File a Complaint with Cal/OSHA Consultation Service
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/Complaint.htm
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/CompFormSpaGeneral.pdf

How to Protect Yourself from Retaliation if You Need to Complain About a Dangerous Job
- National Committees for Occupational Safety and Health

In California, Workers Have Rights
-California Dept. of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
English
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-English.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Chinese.pdf
Korean
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Korean.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Spanish.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Vietnamese.pdf

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_E.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_C.pdf
Korean
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_K.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_S.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_T.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_V.pdf

OSHA Log 300 Fact Sheet
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Workers’ Rights: Rights At Work
- American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations
http://www.aflcio.org/issues/jobseconomy/workersrights/

Your Rights as a Whistleblower
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Workers’ Compensation and Return to Work

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
English
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Employee_FactSheet.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Chinese/Employee_FactSheetChinese.pdf
Hmong
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Hmong/Employee_FactSheetHmong.pdf
Korean
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/IMAGES/Korean.jpg
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets_Spanish/Employee_FactSheetSpanish.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Vietnamese/Employee_FactSheetVietnamese.pdf

Fact Sheet for Injured Worker
- California Division of Workers Compensation
English
http://www.dir.ca.gov/DWC/FactSheets/Employee_FactSheet.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/DWC/FactSheets_spanish/employee_FactSheetspanish.pdf

Fact Sheets and Guides for Injured Worker
- California Division of Workers Compensation
English
http://www.dir.ca.gov/DWC/iwguides.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/DWC/iwguides_Spanish.html
Information Just for You…the Injured Worker
-California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dwc/DWC_Spanish.html

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Chinese
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/workerscomp/return-to-work-SPANISH.pdf

Simplified Flow Chart for Claims Process
-California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
English
http://www.dir.ca.gov/dwc/InjuredWorkerInfo/Claimsprocess.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dwc/InjuredWorkerInfo/Claimsprocess_Spanish.pdf

Slideshow—Early Return to Work
-Texas Division of Workers’ Comp
English
http://www.tdi.state.tx.us/wc/rtw/documents/rtw-jmaEnglish.pps
Spanish
http://www.tdi.state.tx.us/wc/rtw/documents/rtwjmaspanish.ppt

Workers' Compensation in California—A Guidebook for Injured Workers (2006)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

Taking Action

Health and Safety Action Plan Chart
A handy chart to track the implementation of action plans

Strategic Planning for Improving Workplace Health and Safety
-United Steelworkers
http://www.uswsafetyguide.org/Resource%20Handout_.php

Strategies to Improve Health and Safety Training Guide Chapter 16
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Occupational Safety and Health Training

Culturas, Idomas y la Seguridad/ Cultures, Languages, and Safety:
PESO Training Module
-OR- Occupational Safety and Health Administration PESO
English/Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_cultures_w.pdf
  Also available in PPT.

OSHA Training Standards Policy Statement
- OSHA
  OSHA discusses its requirement that employee training required by OSHA standards
  must be presented in a manner that employees can understand.

Safety and Health Training and Instruction Requirements
- Cal/OSHA
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/TrainingReq.htm

Sample Lesson Plan Form
-Honolulu Community College
http://honolulu.hawaii.edu/intranet/committees/FacDevCom/guidebk/teachtip/lesspln3.htm

Setting Up A Tailgate/Toolbox Safety Meeting
- Cal/OSHA
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/setup.pdf

Workplace Health and Safety Committees

Comités de Seguridad y Reuniones de Seguridad/Safety Committees & Safety
Meetings: PESO Training Module
Department Safety Committees
- UC Berkeley
http://www.ehs.berkeley.edu/pubs/factsheets/08sftycomm.pdf

A Guide to Effective Joint Labor/Management Health and Safety Committees
- New Jersey Department of Health and Senior Services

Health and Safety Committees
- International Brotherhood of Teamsters

Health & Safety Committees
- NJ Education Association
http://www.njea.org/PDFs/HS_BrochureHealthSafetyCommittees.pdf

Health and Safety Committees—Contract Language
- International Brotherhood of Teamsters

Health and Safety Committees—Why Have One?
- International Brotherhood of Teamsters

Increasing the Effectiveness of Safety and Health Committees
- United Steelworkers
http://www.uswsafetyguide.org/Overview.php

Joint Health and Safety Committee—Measuring Effectiveness
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety
http://www.ccohs.ca/oshanswers/hsprograms/hscommittees/measure.html

A Plan for Change: Safety and Health Committees
- OSHA

Prevention Fact Sheet: Joint Health and Safety Committees and Health and Safety Representatives
- Workplace Safety and Insurance Board
While the laws mentioned are Canadian, this page is still a good overview of the purpose, function, composition, and benefits of a JHSC.

Road Map to a Local Association Health and Safety Program
-NJ Education Association
http://www.njea.org/pdfs/HS_MembersExamineHSIssues.pdf

Using Health and Safety Committees at Work
-International Labour Organization

HAZARDS BY INDUSTRY

Agriculture

Pesticides in Agriculture
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Agricultural Fire Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
http://www.farmsafety.ca/factsheets/tailgate-e/fire_safety.pdf
Spanish

Agricultural/Industrial Mower Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Agricultural-Industrial Tractors
-Cal/OSHA Consultation Service
English
Agricultural Safety Training Materials
-National Ag Safety Database
*English and Spanish factsheets, scripts, videos, and more available on many subjects like those below
http://www.nasdonline.org/
- Animals
- Back Safety
- Chemicals/Pesticides
- Electrical Safety
- First Aid
- Grain Handling
- Machinery and Vehicle Safety
- Personal Protective Equipment

Agricultural Safety & Health Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/aship_poster.pdf

Backhoe and Loader Operational Safety
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
English
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/frmsaf06.pdf
Spanish
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe06s.pdf

Cal/OSHA Consultation Service Field Sanitation Fact Sheet
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/sanitation.html

Cleaning Up Chemical Spills
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Clothes Washing For Pesticide Handlers
- Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/2858.pdf
Spanish
Eye Protection
- Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Farm Labor Contractors Guide
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/flc_eng.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/flc_spanish.pdf

Farm Machinery Safety on Public Roads
- Farm Safety Association Inc.
English
http://www.farmsafety.ca/factsheets/tailgate-e/farm_mach_safety.pdf
Spanish

Farm Workers' Rights (Derechos de los Trabajadores Agrícolas)
- Cal/OSHA Consultation Service
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/FarmWorkerSP.pdf

Fuel Storage on Rural Properties
- Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Grain Movement and Storage
- Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

How to Read a Pesticide Label
- Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/factshts/read2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/read-s.pdf

How to Report an Illegal Use of Pesticides
Noise in Agriculture
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)
http://www.agrinoise.com/

Pesticide Safety Information- Pesticide Safety Rules for Farm Workers
- California Department Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587s.pdf

Pesticide Safety Information- Protecting Yourself From Breathing Pesticides on Farms
- California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632s.pdf

Pesticide Safety Information- Safety Rules for Minimal Exposure Pesticides (MEPs) on Farms
- California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1697.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1697s.pdf

Pesticide Safety Information- Safety Rules for Pesticide Handlers on Farms
- California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571s.pdf

Pesticide Safety Information- Washing Pesticide Work Clothing
- California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1228.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1228s.pdf
Pesticide Safety Information- Working Safely With Pesticides on Farms
-California Department of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2s.pdf

Pesticide Safety Tips
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/factshts/think2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/think-s.pdf

Pesticide Storage and Disposal
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/factshts/storage.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/storage-s.pdf

Protect Your Hearing
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Protect Yourself Against The Sun
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Power-Take-Off Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
http://www.farmsafety.ca/factsheets/power_takeoff.pdf
Spanish

Recognizing Common Farm Equipment Hazards
-Farm Safety Association Inc.
English
Respiratory Hazards in Agriculture
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Safe Handling of Farm Animals
-Farm Safety Association Inc.
English
http://www.farmsafety.ca/factsheets/tailgate-e/farm_animals-tg.pdf
Spanish
http://www.farmsafety.ca/factsheets/spanish/farm_animals-spanish.pdf

Safe Practices When Working Around Hazardous Agricultural Chemicals
-Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/1951e.pdf
Spanish

Skid Steer Loader Safety
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Slips, Trips and Falls
-Farm Safety Association Inc.
English
Spanish

Tractor Operation Safety: Preventing Overturns
-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
English
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/frmsaf02.pdf
Spanish
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe02s.pdf
What is a Pesticide?
-Cal. Dept. of Pesticide Regulation
English
http://www.cdpr.ca.gov/docs/factshts/what2.pdf
Spanish
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/what-s.pdf

Workshop Safety
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Zoonoses
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Construction

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Construction E-Tool
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish
Includes information on preventing fatalities from electrical incidents, falls, struck-bys, and trenching/excavation.

Construction Ergonomics Checklist
- Center for Construction Research and Training
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000003/d000003.html
Designed to be filled out and updated jointly by contractors and union reps every 2 weeks or as a site changes. This document is intended to help develop an “eye” for ergonomic problems and prevent injuries.

Construction Safety and Health Inspection Project Poster
- Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/cons_poster.pdf

eLCOSH: The Electronic Library of Construction Occupational Safety and Health
- Center for Construction Research and Training with funding by NIOSH
English
http://www.elcosh.org/en/
Spanish
http://www.elcosh.org/Spanish/index.html
Provides a wide range of materials on construction safety and health, including pocket cards, brochures and training manuals. Also includes some materials in Creole, French, Italian, Polish and Portuguese.

Ergonomic Survival Guide for Carpenters and Framers
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/erg_CarpFramer.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/doshPublications/Erg_CarpFramerSP.pdf

Ergonomic Survival Guide for Cement Masons
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_CementMasons.pdf
Spanish
Ergonomic Survival Guide for Electricians
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Laborers
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Laborer.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_Laborer_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Sheet Metal Workers
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_SheetMetal.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_SheetMetal_Sp.pdf

Excavations: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_excavation_w.pdf
Also available in PPT.

-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ConstGuide8x11Online.pdf

Guide for the Construction Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/str_g_sp.pdf

Guides For Preventative Action: Carpentry Workshop
-Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Electrical Installation
-Spain’s Ministry of Labor
Guides For Preventative Action: Floor Refinishing
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Painters and Paperhangers
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Plasterers
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Plumbing and Heating
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Hazard Alert: Electric Safety in Construction For Non-Electricians
- Center for Construction Research and Training
English
http://www.elcosh.org/docs/d0400/d000466/d000466.html
Spanish
http://www.elcosh.org/docs/d0400/d000466/d000466-s.html
Fact sheet on electric safety.

Health and safety on Small Construction Sites
- European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Health in Construction: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_healthconst_w.pdf
Also available in PPT.

Keys to Success and Safety for the Construction Foreman
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb_sp.pdf

Lead in Construction
-Cal/OSHA Consultation Service

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Portable Ladders: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_ladders_w.pdf
Also available in PPT.

Roofing Safety Slips & Falls
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/RoofSlip.pdf
Roofing Safety, General Requirements
-Cal/OSHA Consultation Service

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Scaffolds: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_scaffolds_w.pdf
Also available in PPT.

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers
English
Spanish
French
Polish
Portuguese

Skin Problems in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health
English
Spanish
Solvents in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health

Solvents in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health

Solvents in Construction
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health

Tailgate Training for California Construction Workers
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

Backs & Lifting
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

Fall Protection
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

Guardrails
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

Hand - Arm Vibration
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

Hand Tools
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng

High Voltage Lines
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
All available topics along with checklists and case studies where available are online at:
http://www.lohp.org/publications/construction_safety.html#tailgate_eng
Housekeeping
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gHOUSKEE.pdf
Spanish

Portable Ladders
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gPORTLAD.pdf
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-08B.pdf

Portable Power Tools
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gPORTTOO.pdf
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-09B.pdf

Scaffolds
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gSCAFFOL.pdf
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-10B.pdf

Temporary Power
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gTEMPPOW.pdf
Spanish

Trenches & Excavations
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gTRENCH.pdf
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-12B.pdf

Underground Service Alert
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gUSA.pdf
Spanish

Vehicles & Heavy Equipment
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gVEHICHV.pdf
Spanish

Trenching Safety
-Cal/OSHA Consultation Service

Welding Fumes
Fishing

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Portuguese
Spanish

Garment Manufacturing

Garment Workers Safety
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Guide For Preventative Workers: Clothing Factory
-Spain's Ministry of Labor
Spanish

In California, Garment Workers Have Rights
-Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
English
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-English.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Chinese.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Spanish.pdf
Sewing and Related Procedures--Ergonomics
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Healthcare

About Latex Allergies
- American College of Allergy, Asthma & Immunology
http://www.beta.acaai.org/patients/resources/allergies/Pages/latex-allergies.aspx

Attention Cleaners - Your Safety is Important
- New South Wales Health (AU)
English
Korean

Avoiding Allergic Reactions to Latex
- State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Darkroom Hazards
- WorkSafe Western Australia
http://www.saftek.com/worksafe/darkroom.htm

Don't Risk Your Health
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html

Exposure Control Plan for Bloodborne Pathogens
- Cal/OSHA Consultation Service
English
Guide For Preventative Action: Social Work
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish

Infection Risk
- Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Occupational Exposure to HIV: Advice for Health Care Workers
- American Academy of Medicines for Family
  English
  http://familydoctor.org/online/famdocen/home/healthy/safety/work/004.html
  Spanish
  http://familydoctor.org/online/famdoces/home/healthy/safety/work/004.html

Preventing Allergic Reactions to Natural Rubber Latex in the Workplace
- National Institute of Occupational Safety and Health
  English
  http://www.cdc.gov/niosh/latexalt.html
  Spanish
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-135sp.html

Janitors, Custodians and Housekeepers

Easy and Safe Cleaning Products
- SF Environment
  English
  http://www.lacolectivasf.org/sfe_english.pdf
  Spanish
  http://www.lacolectivasf.org/sfe_spanish.pdf

Working Safer and Easier for Janitors, Custodians and Housekeepers
- Cal/OSHA Consultation Service
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter1.pdf
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter2.pdf
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter5.pdf
   A series of 9 different posters in English and Spanish

Office Hazards

Computer Workstations E-Tools
- Occupational Safety and Health Administration

Cumulative Trauma Disorders In Office Workers
- New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/coh/peoshweb/ctdib.pdf

Exercises For Office Workers
- Comcare (AU)
http://www.gwu.edu/~riskmgnt/pdf/ergostretch.pdf

Guides For Preventative Action: Cleaning Offices
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Office Work
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Keyboard Workstation Assessment Inspection Checklist
- The University of Melbourne
   Checklist for the computer workstation.

Office Ergonomics
- The University of Melbourne
http://safety.unimelb.edu.au/topics/ergonomics/office/
   A variety of factsheets related to office ergonomic issues

Outdoors Work

Guide For Preventative Action: Forestry
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish
High Voltage Overhead Lines
-Cal/OSHA Consultation Service

Histoplasmosis
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
Spanish

Protecting Yourself Against Harmful Sunlight
-Occupational Safety and Health Administration

Sun Safety in the Workplace
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Restaurants

Guides For Preventative Action: Bakery
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guides For Preventative Action: Restaurants, Bars, and Cafes
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Restaurant Safety Training Guide
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish

Restaurant Supervisor Safety Training Program
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Safety Tip Sheets
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  English
  http://www.dir.ca.gov/chswc/English_tipsheets.pdf
  Spanish
  http://www.dir.ca.gov/chswc/Spanish_tipsheets.pdf

  Seven tip sheets available here, including
  - Preventing Burns from Hot Stuff
  - Preventing Cuts from Sharp Stuff
  - Preventing Injuries from Slips and Falls
  - Preventing Injuries from Ergonomic Hazards
  - Preventing Injuries from Robberies and Assaults
  - Planning for Emergencies on the Job
  - Dealing with Injuries on the Job

Schools

Occupational safety and health in the education sector
- European Agency for Safety and Health at Work
  English
  French
  Greek
  Polish
  Portuguese
  Spanish

Prevention of violence to staff in the education sector
- European Agency for Safety and Health at Work
  English
  French
  Greek
  http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/47/view
  Polish
HAZARDS BY TOPIC

Asthma

**Adult Asthma Information Pack**
*New South Wales Health (AU)*
English
Chinese
Greek

**Asthma—The Basic Facts**
*New South Wales Health (AU)*
English
Croatian
Indonesian
Japanese
Korean
Macedonian
Spanish

**Asthma at Work**
*New South Wales Health (AU)*
English
Arabic
Chinese
Croatian
Khmer
Asthma Leaflet
-Farmworker Justice Fund
English
http://www.fwjustice.org/EHPtraining/asthma%20handouts.pdf
Spanish

Occupational Asthma
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Occupational Asthma Tips Brochure
-The United Academy of Allergy, Asthma, and Immunity
English
http://www.aaaai.org/patients/publicedmat/tips/occupationalasthma.stm
Spanish
http://www.aaaai.org/espanol/tips/asma_ocupacional.stm

Back Injury Prevention

Back Health and Safety
-Health Information Translations
English only
Back Injuries
-State Compensation Insurance Fund
English
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=4&WT.svl=7
Spanish
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=143&WT.svl=7

Back Injury Prevention Guide in the Health Care Industry for Health Care Providers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/backinj.pdf

Back Problems
-State Compensation Insurance Fund
English
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=133&WT.svl=7
Spanish
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=144&WT.svl=7

Hazard Alert: Back Injuries
-Center for Construction Research and Training
English
http://www.elcosh.org/docs/d0300/d000369/d000369.html
Spanish
http://www.elcosh.org/docs/d0300/d000369/d000369-s.html

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/10/view
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/10/view
Low Back Pain Fact Sheet
-National Institute of Neurological Disorders and Stroke

Preventing Low Back Pain
-National Ag Safety Database

Biological Hazards

Anthrax
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/anthrax_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/anthrax_espanol.pdf

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
English only
Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_ARA.pdf
Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_CHT.pdf
French and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_FRA.pdf
Hindi and English
Japanese and English
Korean and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_KO.pdf
Russian and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_RUS.pdf
Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_Som.pdf
Spanish and English
Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Biological Emergencies
-Health Information Translations
English only
Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Arabic_fin.pdf
Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_TrChi_FINAL.pdf
French and English
Hindi and English
Japanese and English
Korean and English
Russian and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Ru_FINAL.pdf
Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Som_FINAL.pdf
Spanish and English
Vietnamese and English
Control sanitario de los trabajadores expuestos a agentes biológicos
-Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
Spanish
http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Folletos/Medicina/Ficheros/Control_Sanitario_Trabajadores_Agentes_Biologicos.pdf

Hazard Alert: Biological Hazards in Sewage and Wastewater Treatment Plants
-Center for Construction Research and Training.
English
http://www.elcosh.org/docs/d0200/d000283/d000283.html
Spanish
http://www.elcosh.org/docs/d0200/d000283/d000283-s.html

Hazard Alert: Lyme Disease in Construction
-Center for Construction Research and Training.
English
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000001/d000001.html
Spanish
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000001/d000001-s.html

Protection From Infection
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/publications/2827.cfm
How communicable diseases are spread and controls

SARS
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/sars_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/sras_espanol.pdf

Smallpox
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/smallpox_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/viruela_espanol.pdf

Special Resources: Biological and Chemical Agents
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/publications/2706.cfm

Bloodborne Pathogens
Don’t Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html

Exposure to Blood: What Healthcare Personnel Need to Know
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention

Needle Points: An AFSCME Guide to Sharps Safety
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/publications/1336.cfm

Preventing Needlestick Injuries in Healthcare Settings
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/00-108sp.html

Safe Community Needle Disposal: California Public Health Laws and Regulations
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/needledisposal/ca/index.htm

Safety Needles and Needleless Systems
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/bbpfct.pdf

What Every Worker Should Know: How to Protect Yourself from Needlestick Injuries
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2000-135/
Spanish

Chemical Hazards

Chemicals
-State Compensation Insurance Fund
English
Creosote
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/creosote_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/creosota_espanol.pdf

Elimination and substitution of dangerous substances
- European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/34/view
Polish
Portuguese
Spanish

Environmental Risks and Pregnancy (Los Riesgos Ambientales y el Embarazo)
- March of Dimes
English
http://www.marchofdimes.com/aboutus/681_9146.asp
Spanish
http://www.nacersano.org/centro/9388_10049.asp

Ethylene Gas Explosion
- Cal/Occupational Safety and Health Adminstration
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/gasalert.html

HazMap
- National Institutes of Health, U.S. Department of Health and Human Services
http://hazmap.nlm.nih.gov/
  Information on hazardous chemicals and occupational diseases. Can search by hazardous agent (by type of agent or adverse effects), occupational diseases (by types of diseases or jobs and symptoms), and by types of high risk jobs.

How Chemicals Can Harm You Training Guide (Chapter 3)
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Lead
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
NSW Health (AU)

Lead is a Poison (Keep Your Family Safe from Lead)
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Safe Use of Paint Strippers
-Health Canada

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/40/view
Polish
Portuguese
Spanish

Working in a Lead-Safe School
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSAFE.PDF
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSPA2.PDF

Earthquakes

Earthquakes
-Washington State Department of Health
English
Chinese
Korean
Russian
Earthquakes--Are You Ready?
-Federal Emergency Management Agency
http://www.fema.gov/areyouready/earthquakes.shtm

Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS
English
Haitian/Creole
Spanish

Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders

California’s Regulation Repetitive Motion Injuries
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
Spanish

Easy Ergonomics
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/EasErg2.pdf

Easy Ergonomics for Desktop Computer Users
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ComputerErgo.pdf

Ergonomics
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergo_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergo_spanish.pdf

Ergonomics
State Compensation Insurance Fund
Ergonomics Awareness
- Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/educate/training/pages/201outline.html
  A module in OR/Occupational Safety and Health Administration’s Safety for Small Business Resources. Includes an instructor’s guide, an employee workbook, a short quiz and a sample accident investigation form. Also available in PPT.
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/workshops/201w.pdf
  Employee workbook.
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/workshops/201i.pdf
  Instructor’s guide.

Ergonomics for Very Small Businesses--Auto Repair (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/autopost.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Chinese.pdf
Russian
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Russian.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Spa.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Tag.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Viet.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Child Care Providers (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare.pdf
Chinese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Chinese.pdf
Russian
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Russian.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Sp.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Tag.pdf
Vietnamese
Ergonomics for Very Small Businesses--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/cosmpost.pdf
Chinese
Korean
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Spa.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Dental Offices (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dentpos2.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners.pdf
Korean
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/medipost.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Spa.pdf
Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Tag.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Landscaping (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Landscaping.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Sp.pdf
Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Viet.pdf
Ergonomics for Very Small Businesses--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/restapost.pdf

Chinese

Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Spa.pdf

Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Tag.pdf

Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Viet.pdf

Ergonomics for Very Small Businesses--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/retail.pdf

Chinese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Chinese.pdf

Korean
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Korean.pdf

Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Spa.pdf

Tagalog
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Tag.pdf

Vietnamese
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Viet.pdf

Ergonomics--Ideas that Work
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_english.pdf

Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_spanish.pdf

Ergonomics in Action a Guide to Best Practices for the Food-Processing Industry
-Cal/OSHA Consultation Service

English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing.pdf

Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing_Sp.pdf

Ergonomics Training Guide (Chapter 10)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

English
Fitting The Task To The Person: Ergonomics for Very Small Businesses
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/fit_task.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/fit_task_Spa.pdf

A Guide to Selecting Non-Powered Hand Tools
-Cal/OSHA Consultation Service

Lifting Safer
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/liftingSafer.pdf

Musculoskeletal Disorders (MSDs)--Repetitive Stress Injuries
-United Food and Commercial Workers
English
Spanish
http://www.ufcw.org/workplace_connections/retail/safety_health_news_and_facts/spanish_factsheet.cfm

Preventing Back Pain at Work and at Home
-American Academy of Orthopaedic Surgeons
English
Spanish
http://orthoinfo.aaos.org/fact/thr_report.cfm?Thread_ID=359&topcategory=Spanish&all=all

Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS
English
Chinese
Spanish

Simple Solutions: Ergonomics for Farmworkers
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Use Su Fuerza Con Inteligencia
-Cal/OSHA Consultation Service
Spanish

Work Shouldn’t Hurt
~AFT-PSRP Department

You should know about work-related musculoskeletal disorders
-Department of Defense Ergonomics Working Group
http://usachppm.apgea.army.mil/ergopgm/Docs/ArmyErgoFactSheetWMSDsSEP08.pdf
This site also has many other fact sheets on work-related musculoskeletal disorders at:

Extreme Temperatures

Cold Stress Card
- Oregon Occupational Safety and Health Division
English
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/3336.pdf
Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/3336s.pdf

Heat Equation
- Division of Occupational Health and Safety Oregon
English
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/3333.pdf
Spanish
http://www.cbs.state.or.us/external/oshapdf/pubs/3333s.pdf

Heat Illness Fact Sheet
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Heat Safety: How to Report a Problem to Cal/OSHA
- Cal/OSHA
English
Spanish
Heat Safety DVD
- Cal/OSHA
  English
  http://www.youtube.com/watch?v=cR6FA5w8A1o
  Mixteco
  http://www.youtube.com/watch?v=P8816VR3Vew
  Hmong
  http://www.youtube.com/watch?v=GniKxVoYFiI
  Punjabi
  http://www.youtube.com/watch?v=GmASE-FVh9w
  Spanish
  http://www.youtube.com/watch?v=n7Wb1jmKA6I

Heat Stress
- Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Heat Stress and Heat Illness Resources
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Heat Stress Card
- Occupational Safety and Health Administration
  English
  Spanish

Heat Stress Fact Sheet
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  English

Heat Stress Safety Checklist
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  English
  Spanish
Health Effects Of Heat: Agricultural Worker
- Cal/OSHA

English

Spanish

Health Effects Of Heat: Construction Worker
- Cal/OSHA

English

Spanish

Indoor Heat Stress Regulations
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Protecting Workers In Hot Environments
- Occupational Safety and Health Administration

- Cal/OSHA

English

Spanish

- Cal/OSHA

English

Punjabi

Spanish

- Cal/OSHA

English

Spanish

Hmong
Punjabi

- Cal/Osha
English
Spanish
Hmong
Punjabi

Water. Rest. Shade: Community Posters
- Cal/Osha
English
Spanish
Hmong
Punjabi

- Cal/Osha
English
http://99calor.org/faqs/
Spanish
http://99calor.org/espanol/preguntas/

Water. Rest. Shade: Postcards
- Cal/Osha
English
http://99calor.org/_downloads/employer_postcards.pdf

- Cal/Osha
English
Spanish

When it’s Hot at Work
-New South Wales Health (AU)
Falls

Fall Protection
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  English
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/eng/gFALLOFF.pdf
  Spanish
  http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf

Fall Protection
- State Compensation Insurance Fund
  English
  Spanish

Fall Protection Guide
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish
  http://www.insht.es/InshWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias/Guias_Orientativas_EPI/Ficheros/caidas_de_altura.pdf,

Proteccion Contra Caidas/ Fall Protection: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
  Spanish/English
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_fallprotection_w.pdf
  Also available in PPT.

Slips, Trips and Falls
- European Agency for Safety and Health at Work
  English
Hazard Communication (Labels and MSDS)

Communicacion de Riesgo/ Hazard Communication:  PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
  Spanish/English
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazcom_w.pdf
  Also available in PPT.

How To Read a Material Safety Data Sheet Fact Sheet
- American Federation of State, County and Municipal Employees
  http://www.afscme.org/issues/1335.cfm

How Do I Read an MSDS (Material Safety Data Sheet)?
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  English
  http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/msds_english.pdf
  Spanish
  http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/msds_espanol.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
- International Program On Chemical Safety
  English
  http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/nicstart.html
  Chinese
  http://www.brici.ac.cn/icsc/
  Japanese
  http://www.nihs.go.jp/ICSC/
  Korean
Summarizes essential health and safety information on chemicals, offering a basic tool to supply workers with information on the properties of the chemicals that they use. Produced by the United Nations Environment Programme (UNEP), the International Labour Office (ILO) and the World Health Organization (WHO).

Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s)
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://web.doh.state.nj.us/rtkhsfs/indexfs.aspx
  Many are available in Spanish

SIRI MSDS Index
-SIRI (Vermont Safety Information Resources, Inc.)
http://hazard.com/msds/index.php
  One of the best general sites to start a search. Either select a letter A-Z to browse manufacturers alphabetically (for sheets not in the SIRI collection) or do a full-text keyword search in the SIRI MSDS database. Lots of additional safety links and info.

Understanding Pesticide Labels
-National Ag Safety Database
http://www.cdc.gov/nasd/docs/d001201-d001300/d001291/d001291.html

Indoor Air Quality

An Office Building Occupant’s Guide to Indoor Air Quality
-Environmental Protection Agency
http://www.epa.gov/iaq/pubs/occupgd.html

EMF’s in the Workplace
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/emf2.html
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/96-129sp.html

Indoor Air Quality
-Health Canada
Indoor Air Quality
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/ehp/peoshweb/iaqdoc.htm

Indoor Air Quality Fact Sheet
-American Federation of Government Employees
http://www.afge.org//Index.cfm?Page=IndoorAirQuality

Indoor Air Quality Fact Sheet
-New York Committee for Occupational Safety and Health
http://www.nycosh.org/workplace_hazards/respiratory_haz_and_protection/IndoorAirQualityFactsheet.pdf

Indoor Bioaerosols
-New Jersey Department of Health and Senior Services
http://www.state.nj.us/health/ehp/peoshweb/bioaero.htm

Indoor Environmental Quality (IEQ) Fact Sheet
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
http://www.cdc.gov/niosh/topics/indoorenv
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/fact-sheets/fact-sheet-705002.html

Local Exhaust Ventilation
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Sick Building Syndrome
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Infectious Diseases

Aerosol Transmissible Diseases
-California Occupational Safety and Health Standards Board
http://www.dir.ca.gov/oshsb/atd0.html

All About Hantavirus
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/ncidod/diseases/hanta/hps/noframes/FAQ.htm
Control of Pandemic Flu Virus on Environmental Surfaces in Homes and Public Places
-Flu.gov
http://www.flu.gov/individualfamily/panfacts.html

H1N1 Flu Information for Schools and Higher Education
-California Department of Public Health
http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/H1N1Schools.aspx

Handwashing at School
-CHSNE Health Unit Collaboration
http://tinyurl.com/cdneto

HIV/AIDS Basics - How you get HIV/AIDS
-Healthy Roads Media
English
javascript:;

Influenza
-Health Information Translations
English only
Chinese
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_TCh.pdf
French
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_Fr.pdf
Hindi
Japanese
Korean
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Influenza_Kor.pdf

Make Hand-Washing a Healthy Habit
-Minnesota Department of Health
http://www.health.state.mn.us/handhygiene/wash/hwfactsheet.pdf

Next Flu Pandemic: What to Expect
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.pandemicflu.gov/professional/community/nextflupandemic.pdf

Pandemic Flu: A Planning Guide for Educators
-U.S. Department of Education
Pandemic Flu
-Washington State Department of Health
English
Chinese
Korean
Russian
Spanish
Vietnamese

Preventing MRSA Infections
-Patient Education Institute
English
Arabic

Protection From Infection
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/publications/2827.cfm
How communicable diseases are spread and controls

SARS
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/sars_english.pdf

Seasonal Influenza: Information for Schools
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention
http://www.cdc.gov/flu/school/qa.htm

Smallpox
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/smallpox_english.pdf

Lockout/Tagout

Lockout/Blockout
-Cal/OSHA Consultation Service
Lockout/Blockout
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/lockout.html
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/lockout_sp.html

Lockout/Tagout Fact Sheet
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Lockout...Tagout-Remember to Lockout and Tagout
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Manual Materials Handling

Bricklaying and Manual Handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Manual Handling
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Manual Handling and Blocklayers and Stonemasons
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Formworkers and manual handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia
Manual Handling and Plumbers (Water, Drainage, Gas, Sanitary & Maintenance)
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Roof Carpenters and Manual Handling
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Manual Material Handling: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_materialhandling_w.pdf
Also available in PPT.

Manual Handling Identification
-The University of Melbourne
  Checklist for hazard identification, risk assessment, and risk control of manual handling tasks.

Noise

General Estimates of Work-Related Noises
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-104/
Great diagram including sound levels for some common noises experienced in everyday life and in the work environment.

Hazard Alert: Construction Noise
-Center for Construction Research and Training
English
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000020/d000020.html
Spanish
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000020/d000020-s.html

Noise and Vibration
-Department of Consumer and Employment Protection, Gov. of W. Australia

Noise Damages Hearing
-Occupational Health Clinics for Ontario Workers Inc.
  Select the Handout Topic from the list.
Noise on the Job
- United Food and Commerical Workers

Wise Ears! At Work!
- National Institute of Deafness and Other Communication Disorders
  English
  Spanish

Work-related hearing loss
- National Institute of Occupational Safety and Health
  http://www.cdc.gov/niosh/docs/2001-103/

Personal Protective Equipment

Guide for Selecting and Using of PPE, Footwear for Professional Use
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Hearing Protectors
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Life Jacket and Auxiliary Equipment
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Ocular and Facial Protection
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish

Guide for Selecting and Using PPE, Protective Clothing
- Spain’s Ministry of Labor
  Spanish
Guide for Selecting and Using PPE, Protective Gloves
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Respiratory Protective Equipment
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Guide for Selecting and Using of PPE, Safety Helmets
- Spain’s Ministry of Labor
Spanish

Personal Protective Equipment Factsheet
- Occupational Safety and Health Administration
English
Spanish

Respirator Regulation
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/newRespira.pdf

Respiratory Protection in the Workplace
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/respiratory.pdf

Respiratory Diseases (also see the supplemental topic “Asthma” above)

Asbestos
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/asbestos_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/asbestos_espanol.pdf

Health Alert in the Granite Countertop Industry
- Cal/OSHA Consultation Service
Health Risks of Asbestos
-Health Canada

Occupational Respiratory Disease: Your Workplace and Your Lungs
-American Academy of Family Physicians
English
http://familydoctor.org/134.xml
Spanish
http://familydoctor.org/x2880.xml

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
Polish
Portuguese
Spanish

Silica and Silicosis
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/silica_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/silica_espanol.pdf

Stress Management

Coping with a Traumatic Event
-Centers for Disease Control
English
http://www.bt.cdc.gov/masscasualties/copingpub.asp
Spanish
How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

English

Arabic

Chinese

Croatian

Khmer/Cambodian

Korean

Portuguese

Russian

Serbian

Spanish

Thai

Vietnamese

Managing Stress Arising from Work
-Cal/OSHA Consultation Service

Migraine at Work
-Consumer and Employment Protection, Gov. W. Australia

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

English

French

Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/31/view
Stress at Work
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/99-101/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/99-101sp.html

Stress at Work
-Commission for Occupational Safety and Health (Australia)

Trabajemos contra el estrés
-Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
Spanish

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/22/view
Portuguese
Spanish

Terrorism/Emergency Preparedness

Bomb Threats
-Washington State Department of Health
English
Chinese
Korean
Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations
English only
Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Arabic_fin.pdf
Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_TrChi_FINAL.pdf
French and English
Hindi and English
Japanese and English
Korean and English
Russian and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Ru_FINAL.pdf
Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Som_FINAL.pdf
Spanish and English
Vietnamese and English

Biological Threat Be Informed Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security

Business Emergency Plan
-Dept. of Homeland Security

Chemical Agents
-Washington State Department of Health
English
Chinese
Russian
Spanish
Vietnamese

Emergency Preparedness
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Emergency Response and Planning Training Guide (Chapter 15)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
English
Spanish
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Explosions Threat Be Informed Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security

Eye Safety : Emergency Response and Disaster Recovery
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/topics/eye/eyesafe.html
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/eyesafeSP.html

Fire--Are You Ready?
-Federal Emergency Management Agency
http://www.fema.gov/areyouready/fire.shtm

5 Feared Biological Agents Fact Sheet
-Johns Hopkins Public Health
http://www.jhsph.edu/Publications/Special/bioagents.htm

Landslides and Debris Flow--Are You Ready?
-Federal Emergency Management Agency
http://www.fema.gov/areyouready/landslide.shtm

Nuclear Blast Be Informed Fact Sheet
Plan for an Emergency
-Health Information Translations
English only
Arabic and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_Arabic_fin.pdf
Chinese and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_TrChi_FINAL.pdf
French and English
Hindi and English
Japanese and English
Korean and English
Russian and English
Somali and English
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_Som_FINAL.pdf
Spanish and English
Vietnamese and English

Preparedness Tips for the Deaf and Hard of Hearing
-Washington State Department of Health
English
Chinese
Korean
Russian
Spanish
Vietnamese

Radiation Threat Be Informed Fact Sheet
-Dept. of Homeland Security
Shelter-In-Place
- Washington State Department of Health
English
Chinese
Korean
Russian
Spanish
Vietnamese

Traumatic Incident Stress: Information: For Emergency Response Workers
-National Institute of Occupational Health and Safety
English
http://www.cdc.gov/niosh/docs/2002-107/
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/unp-trinstrsSP.html

Traffic Safety

Asphalt
-State Compensation Insurance Fund
English
Spanish

Diesel Exhaust
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
English
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/diesel_english.pdf
Spanish
http://losh.ucla.edu/losh/resources-publications/fact-sheets/diesel_espanol.pdf

Operating Rules for Industrial Trucks (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
English
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/IndTrucks_Eng.pdf
Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/IndTrucks_Spa.pdf
Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
- European Agency for Safety and Health at Work
English
French
Greek
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/16/view
Polish
Portuguese
Spanish

The Shape and Color--Give Us a Sign
-US Dept of Transportation
http://mutcd.fhwa.dot.gov/Signs/results.cfm?type=all

Work-Related Roadway Crashes--Prevention Strategies for Employers
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2004136Sp.htm

Work-Related Roadway Crashes--Who’s At Risk?
-National Institute of Occupational Safety and Health
English
Spanish
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2004137Sp.htm

Training and Communication

Culturas, Idomas y la Seguridad/ Cultures, Languages, and Safety:
PESO Training Module
-OR- Occupational Safety and Health Administration PESO
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_cultures_w.pdf
Also available in PPT.

Guidelines for Health Staff Producing Multilingual Information
- New South Wales Health (AU)
Language Identification Chart (70 languages)
- New South Wales Health (AU)

Setting Up A Tailgate/Toolbox Safety Meeting
- Cal/Occupational Safety and Health Administration
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/setup.pdf

Vibration

Occupational Vibration Exposure
- State Compensation Insurance Fund
  English
  Spanish

Whole Body Vibration and Hand-Arm Vibration Syndrome
- Occupational Health Clinics for Ontario Workers Inc.
  http://www.ohcow.on.ca/resources/handouts.html
    View or print the handout in pdf or html.

Violence Prevention

Violence at work
- European Agency for Safety and Health at Work
  English
  French
  Greek
  http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/24/view
  Portuguese
  Spanish

Violence in the Workplace
- National Institute of Occupational Safety and Health
  English
  http://www.cdc.gov/niosh/violfs.html
  Spanish
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/fact-sheets/fact-sheet-705003.html
    This fact sheet provides basic information on workplace violence including risk factors and prevention strategies.
Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)

English
Chinese
Vietnamese
Arabic
Bosnian
Croatian
Serbian

Workplace Violence
-Occupational Safety and Health Administration

English
Spanish

Provides basic information about vulnerable occupations, employer/employee roles in prevention and protection, and recommendations for response to violent incidents.

Workplace Violence Fact Sheet
-American Federation of State, County and Municipal Employees
http://www.afscme.org/issues/1293.cfm

Young Workers

Antes de empezar a pizar, escavar, or escoger. Preguntese?
-California Department of Industrial Relations

Spanish
http://www.dir.ca.gov/YoungWorker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR_ecardportal/ag_worker_sp.html

Are You a Working Teen?
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

English
Spanish

Are You a Teen Working in Agriculture?
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  English
  Spanish

Facts For Employers--Safer Jobs For Teens
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  English
  Spanish

Guide for Working Teens
- State Compensation Insurance Fund
  English
  Spanish

Health and Safety Rights on the Job for Teen Workers
- National Committees for Occupational Safety and Health
  http://coshnetwork6.mayfirst.org/sites/default/files/PWWERteens_0.pdf

How to Train Teen Workers
- State Compensation Insurance Fund
  A guidebook on how to train teen workers, with 6 different topics and activities. Includes an orientation checklist.

Hurt on the Job? Information Alert for Teens
- National Committees for Occupational Safety and Health

School in the Middle: Teens Take on Toxics
- Labor Occupational Safety and Health Program
  English
  Spanish
  http://tcla.gseis.ucla.edu/rights/features/5/pdf/ucla_losh_sp.pdf
  A fotonovela in a comic book format telling the story of 3 teens who work to get some toxics in their middle school cleaned up.
Sexual Harassment Factsheet
- Labor Occupational Safety and Health

So You’ve Got The Job
- National Committees for Occupational Safety and Health

Young Agricultural Workers in California
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/youth_work/DANR.PDF

Young Workers in Agriculture
- Department of Labor and Industries

LANGUAGE INDEX

Spanish

Agriculture (Spanish)

Agricultural Fire Safety
-Farm Safety Association Inc.

Agricultural/Industrial Mower Safety
-Farm Safety Association Inc.

Agricultural-Industrial Tractors
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/s504Spanpstr.pdf

Agricultural Safety & Health Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/aship_poster.pdf

Agricultural Safety Training Materials
-National Ag Safety Database
*English and Spanish scripts, Interactive Slideshow available on various subjects below
http://www.cdc.gov/nasd/docs/d000101-d000200/d000101/d000101.html
- Safely Working Around Agricultural Machinery
- Protective Clothing
- Safely Handling Pesticides
- Basic First Aid
- Working Safely With and Around Electricity
- Working Safely in the Farm/Ranch Shop
- Back Injury Prevention
- Defensive Driving
- Preventing Slips and Trips
- Proper Use of a Respirator
- Safely Working With and Around Farm/Ranch Animals
- Safely Working Around Tractors

**Backhoe and Loader Operational Safety**

-Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center  
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe06s.pdf

**Cleaning Up Chemical Spills**

-Farm Safety Association Inc.  

**Clothes Washing For Pesticide Handlers**

-Oregon Occupational Safety and Health Division  

**Eye Protection**

-Farm Safety Association Inc.  

**Farm Labor Contractors Guide**

-Cal/OSHA Consultation Service  
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/flc_spanish.pdf

**Farm Machinery Safety on Public Roads**

-Farm Safety Association Inc.  

**Farm Workers' Rights (Derechos de los Trabajadores Agrícolas)**

-Cal/OSHA Consultation Service  
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/FarmWorkerSP.pdf

**How to Read a Pesticide Label**

-Cal. Dept. of Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/read-s.pdf

**How to Report an Illegal Use of Pesticides**

-Cal. Dept. of Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/right-s.pdf

**Pesticide Safety Information- Pesticide Safety Rules for Farm Workers**

-California Department Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1587s.pdf

**Pesticide Safety Information- Protecting Yourself From Breathing Pesticides on Farms**

-California Department of Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs632s.pdf

**Pesticide Safety Information- Safety Rules for Minimal Exposure Pesticides (MEPs) on Farms**

-California Department of Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1697s.pdf

**Pesticide Safety Information- Safety Rules for Pesticide Handlers on Farms**

-California Department of Pesticide Regulation  
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1571s.pdf
Pesticide Safety Information- Washing Pesticide Work Clothing
- California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs1228s.pdf

Pesticide Safety Information- Working Safely With Pesticides on Farms
- California Department of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/whs/pdf/hs2s.pdf

Pesticide Safety Tips
- Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/think-s.pdf

Pesticide Storage and Disposal
- Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/storage-s.pdf

Power-Take-Off Safety
- Farm Safety Association Inc.

Protect Your Hearing
- Farm Safety Association Inc.

Protect Yourself Against The Sun
- Farm Safety Association Inc.

Recognizing Common Farm Equipment Hazards
- Farm Safety Association Inc.

Respiratory Hazards in Agriculture
- Farm Safety Association Inc.

Safe Handling of Farm Animals
- Farm Safety Association Inc.
http://www.farmsafety.ca/factsheets/spanish/farm_animals-spanish.pdf

Safe Practices When Working Around Hazardous Agricultural Chemicals
- Oregon Occupational Safety and Health Division

Skid Steer Loader Safety
- Farm Safety Association Inc.

Slips, Trips and Falls
- Farm Safety Association Inc.

Tractor Operation Safety: Preventing Overturns
- Pacific Northwest Agricultural Safety and Health Center
http://www.ag.uidaho.edu/agsafety/fsafe02s.pdf

What is a Pesticide?
- Cal. Dept. of Pesticide Regulation
http://www.cdpr.ca.gov/docs/dept/factshts/spanish/what-s.pdf

WHMIS - Workplace Hazardous Material Information System
Asthma (Spanish)

Asthma at Work
- New South Wales Health (AU)

Asthma—The Basic Facts
- New South Wales Health (AU)

Asthma Leaflet
- Farmworker Justice Fund

Occupational Asthma Tips Brochure
- The United Academy of Allergy, Asthma, and Immunity
http://www.aaaai.org/espanol/tips/asma_ocupacional.stm

Back Injury Prevention (Spanish)

Back Injuries
- State Compensation Insurance Fund
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=143&WT.svl=7

Back Problems
- State Compensation Insurance Fund
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
ArticleID=144&WT.svl=7

Hazard Alert: Back Injuries
- Center for Construction Research and Training
http://www.elcosh.org/docs/d0300/d000369/d000369-s.html

Low Back Disorders
- European Agency for Safety and Health at Work

Biological Hazards (Spanish)

Anthrax
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/anthrax_espanol.pdf

Anthrax: What you Need to Know
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_SP.pdf

Biological agents
- European Agency for Safety and Health at Work
Biological Emergencies
- Health Information Translations
Control sanitario de los trabajadores expuestos a agentes biológicos
- Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
  http://www.insht.es/InshWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Folletos/Medicina/Ficheros/Control_Sanitario_Trabajadores_Agentes_Biologicos.pdf
Hazard Alert: Biological Hazards in Sewage and Wastewater Treatment Plants
- Center for Construction Research and Training
  http://www.elcosh.org/docs/d0200/d000283/d000283-s.html
Hazard Alert: Lyme Disease in Construction
- Center for Construction Research and Training
  http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000001/d000001-s.html
Pandemic Flu
- Washington State Department of Health
SARS
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/sras_espanol.pdf
Smallpox
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/viruela_espanol.pdf
What Every Worker Should Know: How to Protect Yourself from Needlestick Injuries
- National Institute of Occupational Safety and Health

Bloodborne Pathogens (Spanish)

Don’t Risk Your Health
- Cal/OSHA Consultation Service
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html
Preventing Needlestick Injuries in Healthcare Settings
- National Institute of Occupational Safety and Health
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/00-108sp.html#alert
What Every Worker Should Know: How to Protect Yourself from Needlestick Injuries
- National Institute of Occupational Safety and Health

Chemical Hazards (Spanish)

Asbestos
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/asbestos_espanol.pdf
Chemicals
-State Compensation Insurance Fund

Creosote
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/creosota_espanol.pdf

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Environmental Risks and Pregnancy (Los Riesgos Ambientales y el Embarazo)
-March of Dimes
http://www.nacersano.org/centro/9388_10049.asp

Health Alert in the Granite Countertop Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/GraniteHazardAlertSP.pdf

How Chemicals Can Harm You Training Guide (Chapter 3)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Lead
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/lead_spanish.pdf

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)

Lead is a Poison (Keep Your Family Safe from Lead)
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/poison_spanish.pdf

Silica and Silicosis
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/silice_espanol.pdf

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Working in a Lead-Safe School
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/lead/LEADSPA2.PDF
  Booklet describing the hazards that lead presents for both workers and school children, and explains safe work practices

Construction (Spanish)

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
Construction E-Tool
- Occupational Safety and Health Administration
Includes information on preventing fatalities from electrical incidents, falls, struck-bys, and trenching/excavation.

Construction Safety and Health Inspection Project Poster
-Cal/OSHA Consultation Service
English/Spanish
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/cons_poster.pdf

El-Committees for Occupational Safety and Health: The Electronic Library of Construction Safety and Health
-National Institute of Occupational Safety and Health/Center to Protect Workers’ Rights
http://www.elcosh.org/Spanish/index.html
Provides a wide range of materials on construction safety and health, including pocket cards, brochures and training manuals. Also includes some materials in Creole, French, Italian, Polish and Portuguese.

Ergonomic Survival Guide for Carpenters and Framers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_CarpFramerSP.pdf

Ergonomic Survival Guide for Cement Masons
-Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomic Survival Guide for Electricians
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/ElectriciansErgo_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Laborers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_Laborer_Spa.pdf

Ergonomic Survival Guide for Sheet Metal Workers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/CErg_SheetMetal_Sp.pdf

Excavations: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_excavation_w.pdf
Also available in PPT.

Guide for the Construction Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/constr_g_sp.pdf

Guides For Preventative Action: Carpentry Workshop
-Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Electrical Installation
-Spain’s Ministry of Labor
Guides For Preventative Action: Floor Refinishing
- Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Painters and Paperhangers
- Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Plasterers
- Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Plumbing and Heating
- Spain’s Ministry of Labor

Hazard Alert: Electric Safety in Construction For Non-Electricians
- Center to Protect Workers Rights
http://www.elcosh.org/docs/d0400/d000466/d000466-s.html

Health and safety on small construction sites
- European Agency for Safety and Health at Work

Health in Construction: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_healthconst_w.pdf
Also available in PPT.

Keys to Success and Safety for the Construction Foreman
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/foremanweb_sp.pdf

Management of noise in construction
- European Agency for Safety and Health at Work

Portable Ladders: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_ladders_w.pdf
Also available in PPT.

Safe Roofwork
- European Agency for Safety and Health at Work

Scaffolds: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin Problems in Construction
-National Institute of Occupational Health and Safety
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000027/d000027-s.html

Solvents in Construction
-National Institute of Occupational Health and Safety
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000017/d000017-s.html

Tailgate Training for California Construction Workers
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
Backs & Lifting
Fall Protection
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf
Guardrails
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-03B.pdf
Hand - Arm Vibration
Hand Tools
High Voltage Lines
Housekeeping
Portable Ladders
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-08B.pdf
Portable Power Tools
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-09B.pdf
Scaffolds
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-10B.pdf
Temporary Power
Trenches & Excavations
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-12B.pdf
Underground Service Alert
Vehicles & Heavy Equipment

Welding Fumes
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
Earthquakes

Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS

Ergonomics: Preventing Musculoskeletal Disorders

Ergonomics
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/ergo_spanish.pdf

Ergonomics
State Compensation Insurance Fund

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_DryCleaners_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Landscaping (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_landscaping_Sp.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Spa.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Spa.pdf

Ergonomics--Ideas that Work
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/ergoideas_spanish.pdf

Ergonomics in Action a Guide to Best Practices for the Food-Processing Industry
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Food_Processing_Sp.pdf

Ergonomics Training Guide (Chapter 10)
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Fitting The Task To The Person: Ergonomics for Very Small Businesses
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Fit_Task_Spa.pdf

Lifting Safer
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/liftingSafer.pdf

Musculoskeletal Disorders (MSDs)--Repetitive Stress Injuries
-United Food and Commercial Workers
http://www.ufcw.org/workplace_connections/retail/safety_health_news_and_facts/spanish_factsheet.cfm

Preventing Back Pain at Work and at Home
-American Academy of Orthopaedic Surgeons
http://orthoinfo.aaos.org/fact/thr_report.cfm?Thread_ID=359&topcategory=Spanish&all=all

Repetitive Motion Injuries
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS
Spanish

Use Su Fuerza Con Inteligencia
-Cal/OSHA Consultation Service

Extreme Temperatures (Spanish)

Cold Stress Card
- Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3336s.pdf

Cold Stress Equation
- Division of Occupational Health and Safety Oregon
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3336s.pdf

Health Effects Of Heat: Agricultural Worker
- Cal/OSHA

Health Effects Of Heat: Construction Worker
- Cal/OSHA

Heat Equation
- Division of Occupational Health and Safety Oregon
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/pubs/3333s.pdf

Heat Safety: How to Report a Problem to Cal/OSHA
- Cal/OSHA
Heat Safety DVD
- Cal/OSHA
http://www.youtube.com/watch?v=n7Wb1jmKA6I

Heat Stress and Heat Illness Resources
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Heat Stress Card
- Occupational Safety and Health Administration

- Cal/OSHA

- Cal/OSHA

- Cal/OSHA

- Cal/Osha

Water. Rest. Shade: Community Posters
- Cal/Osha

- Cal/Osha
http://99calor.org/espanol/preguntas/

- Cal/Osha

Falls (Spanish)

Fall Protection
- State Compensation Insurance Fund

Fall Protection
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/tailgate/esp/TGSP-02B.pdf

Fall Protection Guide
- Spain’s Ministry of Labor

Proteccion Contra Caidas/ Fall Protection:  PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
Slips, Trips and Falls
- European Agency for Safety and Health at Work
- Farm Safety Association Inc.

Fishing  (Spanish)

Risk assessment for small fishing vessels
- European Agency for Safety and Health at Work

Garment Manufacturing  (Spanish)

Garment Workers Safety
- State Compensation Insurance Fund
  http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingArticle.aspx?
  ArticleID=194&WT.svl=4
Guide For Preventative Workers: Clothing Factory
- Spain’s Ministry of Labor
  http://www.insht.es/InshtWeb/Contenidos/Documentacion/TextosOnline/Guias_Acc_Pre
  ventiva/Ficheros/gap_017.pdf

In California, Garment Workers Have Rights
- Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
  http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Spanish.pdf

Sewing and Related Procedures--Ergonomics
- Occupational Safety and Health Administration

Hazard Communication (Labels and MSDS) (Spanish)

Communicacion de Riesgo/ Hazard Communication:  PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazcom_w.pdf
  Also available in PPT.

How Do I Read an MSDS?
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/msds_espanol.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
- International Program On Chemical Safety
  http://www.insht.es/portal/site/Insht/menuitem.a82abc159115c8090128ca10060961ca/?
  vgnextoid=4458908b51593110VgnVCM100000dc0ca8c0RCRD

Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s)
- New Jersey Department of Health and Senior Services
Health and Safety Rights and Responsibilities (Spanish)

Access to Medical and Exposure Records (poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

Bathroom Breaks
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/bathroom_spanish.pdf

El Acoso Sexual va contra la ley
-UCLA Labor Occupational Safety and Health
http://www.youngworkers.org/downloads/word/El%20Acoso%20Sexual.doc

How to File a Complaint with Cal/OSHA Consultation Service
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/CompFormSpaGeneral.pdf

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_S.pdf

OSHA Log 300 Fact Sheet
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
-California Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/DiscriminationComplaint-Spanish.pdf

Safety and Health Protection On The Job (Cal/Occupational Safety and Health Administration poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/shpstrspn012000.pdf

Whistleblower Protection Program
-Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/as/opa/spanish/whistle-sp.html

Workers’ Rights Training Guide (Chapter 14)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Your Rights as a Whistleblower
-Occupational Safety and Health Administration

Healthcare Industry (Spanish)

Avoiding Allergic Reactions to Latex
-State Compensation Insurance Fund
Don't Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_sp.html

Guide For Preventative Action: Social Work
-Spain’s Ministry of Labor

Occupational Exposure to HIV: Advice for Health Care Workers
-American Academy of Medicines for Family
http://familydoctor.org/online/famdoces/home/healthy/safety/work/004.html

Preventing Allergic Reactions to Natural Rubber Latex in the Workplace
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/97-135sp.html

Identifying and Controlling Hazards in the Workplace (Spanish)

Body Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/bodymap_spanish.pdf

Check Your Job For “Risk Factors”
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Hazard Evaluation and Control Training Guide (Chapter 5)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work

Investigacion de Accidentes/ Accident Investigation: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_accident_w.pdf

Also available in PPT.

Localizacion de Riesgos/ Hazard Identification: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_hazid_w.pdf

Also available in PPT.

Worksite Mapping
-UCLA Labor Occupational Safety and Health Program

Indoor Air Quality (Spanish)
Do I Work in a Sick Building?
-American Industrial Hygiene Association

EMF’s in the Workplace
-National Institute of Occupational Health and Safety
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/96-129sp.html

Indoor Environmental Quality (IEQ) Fact Sheet
-National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/fact-sheets/fact-sheet-705002.html

Janitors, Custodians and Housekeepers (Spanish)

Easy and Safe Cleaning Products
-SF Environment
http://www.lacolectivasf.org/sfe_spanish.pdf

Working Safer and Easier for Janitors, Custodians and Housekeepers
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter1.pdf
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter2.pdf
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/janposter5.pdf

Lockout/Tagout (Spanish)

Lockout/Blockout
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/lockout_sp.html

Lockout/Tagout Fact Sheet
-Occupational Safety and Health Administration

Lockout...Tagout-Remember to Lockout and Tagout
-State Compensation Insurance Fund

Manual Materials Handling (Spanish)

Manual Material Handling: PESO Training Module
-Oregon Occupational Safety and Health Division
Spanish/English
http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_materialhandling_w.pdf
Also available in PPT.

**Noise (Spanish)**

**Hazard Alert: Construction Noise**
-National Institute of Occupational Health and Safety  
http://www.elcosh.org/docs/d0100/d000020/d000020-s.html

**Wise Ears! At Work!**
-National Institute of Deafness and Other Communication Disorders  

**Office Hazards (Spanish)**

**Guides for Preventative Action: Cleaning Offices**  
- Spain’s Ministry of Labor  

**Guides For Preventative Action: Office Work**  
- Spain’s Ministry of Labor  

**Outdoors Work (Spanish)**

**Guide For Preventative Action: Forestry**  
- Spain’s Ministry of Labor  

**Histoplasmosis: Protecting Workers at Risk**  
-National Institute of Occupational Health and Safety  
http://www.cdc.gov/niosh/97146sp.html

**Personal Protective Equipment (Spanish)**

**Guide for Selecting and Using of PPE, Footwear for Professional Use**  
- Spain’s Ministry of Labor  

**Guide for Selecting and Using of PPE, Hearing Protectors**  
- Spain’s Ministry of Labor  

**Guide for Selecting and Using of PPE, Life Jacket and Auxiliary Equipment**
Guide for Selecting and Using of PPE, Ocular and Facial Protection
- Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Protective Clothing
- Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Protective Gloves
- Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Respiratory Protective Equipment
- Spain’s Ministry of Labor

Guide for Selecting and Using of PPE, Safety Helmets
- Spain’s Ministry of Labor

Personal Protective Equipment Factsheet
- Administration de Occupational Health and Safety

Promoting Effective Safety Programs (Spanish)

IIPP For Employers with Intermittent Employees
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/iipintermit_sp.html

IIPP For Employers with Intermittent Employees in Agriculture
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/AgSafety_Sp.pdf

Importance of Safety Training
-State Compensation Insurance Fund
Respiratory Diseases (Spanish)

Respiratory sensitisers
European Agency for Safety and Health at Work

Occupational Respiratory Disease: Your Workplace and Your Lungs
American Academy of Medicines for Family
http://familydoctor.org/x2880.xml

Restaurants (Spanish)

Guides For Preventative Action: Bakery
Spain’s Ministry of Labor

Guides For Preventative Action: Restaurants, Bars, and Cafes
Spain’s Ministry of Labor

Restaurant Safety Training Guide
Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Restaurant Supervisor Safety Training Program
Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/Spanish_training_program.pdf

Safety Tip Sheets (Seven tip sheets available here)
Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.dir.ca.gov/chswc/Spanish_tipsheets.pdf

Schools (Spanish)

Occupational safety and health in the education sector
European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
European Agency for Safety and Health at Work

Stress Management (Spanish)

Coping with a Traumatic Event
Centers for Disease Control
How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)
Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work
Stress at Work
-National Institute of Occupational Health and Safety
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/99-101sp.html
Trabajemos contra el estrés
-Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo (INSHT)
Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work

Taking Action (Spanish)
Strategies to Improve Health and Safety Training Guide (Chapter 16)
-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Terrorism/Emergency Response (Spanish)
Bomb Threats
-Washington State Department of Health
Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations
Chemical Agents
-Washington State Department of Health
Chemical Emergencies
-Health Information Translations
Disaster Tips for People with Mobility Disabilities
-Washington State Department of Health
Earthquakes
-Washington State Department of Health
Emergency Preparedness
-State Compensation Insurance Fund
Emergency Response and Planning Training Guide (Chapter 15)
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
  http://www.lohp.org/docs/pubs/hazwaste/hw24sp.pdf

Eye Safety : Emergency Response and Disaster Recovery
- National Institute of Occupational Health and Safety
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/eyesafeSP.html

Plan for an Emergency
- Health Information Translations

Preparedness Tips for the Deaf and Hard of Hearing
- Washington State Department of Health

Shelter-In-Place
- Washington State Department of Health

Traumatic Incident Stress: Information: For Emergency Response Workers
- National Institute of Occupational Health and Safety
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/unp-trinstrsSP.html

Traffic Safety (Spanish)

Asphalt
- State Compensation Insurance Fund

Diesel Exhaust
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://losh.ucla.edu/resources-publications/fact-sheets/diesel_espanol.pdf

Operating Rules for Industrial Trucks (poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
  http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/IndTrucks_Spa.pdf

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
- European Agency for Safety and Health at Work

Work-Related Roadway Crashes--Prevention Strategies for Employers
- National Institute of Occupational Safety and Health
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2004136Sp.htm

Work-Related Roadway Crashes--Who’s At Risk?
- National Institute of Occupational Safety and Health
  http://www.cdc.gov/spanish/niosh/docs/2004137Sp.htm

Training and Communication (Spanish)

Culturas, Idomas y la Seguridad/ Cultures, Languages, and Safety:
PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division PESO
Spanish/English

http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_cultures_w.pdf
   Also available in PPT.

Vibration (Spanish)

Occupational Vibration Exposure
 State Compensation Insurance Fund

Violence Prevention (Spanish)

Violence at work
 European Agency for Safety and Health at Work

Violence in the Workplace
 National Institute of Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/fact-sheets/fact-sheet-705003.html
   This fact sheet provides basic information on workplace violence including risk factors and prevention strategies.

Workplace Violence
 Occupational Safety and Health Administration
   Provides basic information about vulnerable occupations, employer/employee roles in prevention and protection, and recommendations for response to violent incidents.

Workers’ Compensation and Return to Work (Spanish)

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
 California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets_Spanish/Employee_FactSheetSpanish.pdf

DWC Glossary of Workers’ Compensation Terms for Injured Workers
 California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/WCGlossary_spanish.htm

Fact Sheet for Injured Worker
 California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/DWC/FactSheets_spanish/employee_FactSheetspanish.pdf

Fact Sheets and Guides for Injured Worker
 California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/DWC/iwguides_Spanish.html

Information Just for You…the Injured Worker
 California Department of Industrial Relations, Division of Workers’ Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/DWC_Spanish.html

Workplace Health and Safety Committees (Spanish)

Safety Committees: PESO Training Module
- Oregon Occupational Safety and Health Division
  Spanish/English
  http://www.cbs.state.or.us/external/osha/pdf/peso/peso_safetycomm_w.pdf
  Also available in PPT.

Using Health and Safety Committees at Work
- International Labour Organization
  http://actrav.itcilo.org/actrav-spanish/telearn/osh/com/comain.htm

Young Workers (Spanish)

Antes de empezar a pizar, escavar, or escoger. Pregúntese?
- California Department of Industrial Relations
  http://www.dir.ca.gov/YoungWorker/YouthLaborExhibit/laborcards/DIR ecard portal/ag_worker_sp.html

Are You a Working Teen?
- Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Are You a Teen Working in Agriculture?

Facts for Employers – Safer Jobs for Teens

School in the Middle: Teens Take on Toxics
- UCLA Labor Occupational Safety and Health Program
  http://tcla.gseis.ucla.edu/rights/features/5/pdf/ucla_losh_sp.pdf

Arabic

Anthrax: What you Need to Know
- Health Information Translations
  http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_ARA.pdf

Asthma at Work
Bomb Threats
- Washington State Department of Health

Bombing or Explosion Emergency
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_TrChi_FINAL.pdf

Chemical Agents
- Washington State Department of Health

Chemical Emergencies
- Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Chemical_Emergencies_TrChi_FINAL.pdf

Disaster Tips for People with Mobility Disabilities
- Washington State Department of Health

Earthquakes
- Washington State Department of Health

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Chinese.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Chinese.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
- Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Chinese.pdf

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

In California, Garment Workers Have Rights
- Department of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-Garment-Chinese.pdf

In California, Workers Have Rights
- California Dept. of Industrial Relations, Division of Labor Standards Enforcement
http://www.dir.ca.gov/dlse/Publications/WorkersRightsFlyer-General-Chinese.pdf

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
International Programme On Chemical Safety
http://www.brici.ac.cn/icsc/

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_C.pdf

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
-Occupational Safety and Health Administration

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health

Plan for an Emergency
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Plan_for_an_Emergency_TrChi_FINAL.pdf

Preparedness Tips for the Deaf and Hard of Hearing
-Washington State Department of Health

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
-California Division of Labor Standards Enforcement

-Labor Occupational Health Program at UC Berkeley

Sewing Machine Operators
-California Department of Health Services, HESIS

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health

When it is Hot at Work
-New South Wales Health (AU)

Workplace Bullying: A Worker’s Guide
-Queensland Government, Workplace Health and Safety (Australia)

Croatian

Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

Asthma—The Basic Facts
- New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)

When it is Hot at Work
- New South Wales Health (AU)

French

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_FRA.pdf

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/10/view
Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention Fact Sheet: Joint Health and Safety Committees and Health and Safety Representatives
-Workplace Safety and Insurance Board
http://www.wsib.on.ca/wsib/wsibobj.nsf/LookupFiles/FactSheet_French3172B/$File/3172B_Joint_HS_Reps_and_Committees.pdf

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/fr/publications/factsheets/14/view

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work
Work-related stress
- European Agency for Safety and Health at Work

Greek
Accident prevention in the construction sector
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/15/view

Asbestos in construction
- European Agency for Safety and Health at Work

Asthma Adult Information Pack
- New South Wales Health (AU)

Biological agents
- European Agency for Safety and Health at Work

Elimination and substitution of dangerous substances
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/34/view

Health and safety on small construction sites
- European Agency for Safety and Health at Work

Including gender issues in risk assessment
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/10/view

Management of noise in construction
- European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
- European Agency for Safety and Health at Work

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/31/view

Prevention of violence to staff in the education sector
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/47/view

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
- European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/16/view

Respiratory sensitisers
- European Agency for Safety and Health at Work
Risk assessment for small fishing vessels
-European Agency for Safety and Health at Work

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/40/view

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work

Violence at work
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/24/view

When it is Hot at Work
- New South Wales Health (AU)

Work-related stress
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/el/publications/factsheets/22/view

Haitian/Creole
Protecting Yourself While Responding to Earthquakes
-NIEHS

Hmong
Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Hmong/Employee_FactSheetHmong.pdf

Japanese
Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations

Asthma—The Basic Facts
- New South Wales Health (AU)

Back Health and Safety
-Health Information Translations

Biological Emergencies
-Health Information Translations
Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.nihs.go.jp/ICSC/

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Khmer/Cambodian

Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)

Korean

Anthrax: What you Need to Know
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_KO.pdf

Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

Asthma—The Basic Facts
-New South Wales Health (AU)

Attention Cleaners - Your Safety is Important
-New South Wales Health (AU)
Korean

Back Health and Safety
-Health Information Translations
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/BackHealthSafety_Kor.pdf

Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
Biological Emergencies
-Health Information Translations

Bomb Threats
-Washington State Department of Health

Bombing or Explosion Emergency
-Health Information Translations

Chemical Agents
-Washington State Department of Health

Chemical Emergencies
-Health Information Translations

Disaster Tips for People with Mobility Disabilities
-Washington State Department of Health

Earthquakes
-Washington State Department of Health

Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Dry Cleaners (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service

Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Korean.pdf

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Programme On Chemical Safety
www.nier.go.kr

Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_K.pdf

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)

Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
-Occupational Safety and Health Administration
Pandemic Flu
-Washington State Department of Health

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Preparedness Tips for the Deaf and Hard of Hearing
-Washington State Department of Health

Retaliation and Discrimination Complaints: A Summary of Procedures
- California Division of Labor Standards Enforcement

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health

Laotian
Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)

When it is Hot at Work
- New South Wales Health (AU)

Macedonian
Asthma at Work
- New South Wales Health (AU)

Asthma—The Basic Facts
- New South Wales Health (AU)

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)

Polish
Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work
Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/pl/publications/factsheets/43

Low Back Disorders
-European Agency for Safety and Health at Work

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Safe Roofwork
-European Agency for Safety and Health at Work

Silicosis Alert
-eLCOSH: Electronic Library of Occupational Safety and Health/ International Union of Bricklayers and Allied Craftworkers

Skin sensitisers
-European Agency for Safety and Health at Work

Slips, Trips and Falls
-European Agency for Safety and Health at Work
http://osha.europa.eu/pl/publications/factsheets/14/view

When it is Hot at Work
-New South Wales Health (AU)
Portuguese

Accident prevention in the construction sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Asbestos in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

Biological agents
-European Agency for Safety and Health at Work

Elimination and substitution of dangerous substances
-European Agency for Safety and Health at Work

Health and safety on small construction sites
-European Agency for Safety and Health at Work

How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)

Including gender issues in risk assessment
-European Agency for Safety and Health at Work

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)

Management of noise in construction
-European Agency for Safety and Health at Work

Occupational safety and health in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Practical Advice for Workers on Tackling Work-related Stress and its Causes
-European Agency for Safety and Health at Work

Prevention of violence to staff in the education sector
-European Agency for Safety and Health at Work

Preventing Vehicle Transport Accidents at the Workplace
-European Agency for Safety and Health at Work

Respiratory sensitisers
Risk assessment for small fishing vessels

Safe Roofwork

Silicosis Alert

Skin sensitisers

Slips, Trips and Falls

Violence at work

Work-related stress

Russian
Anthrax: What you Need to Know
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_RUS.pdf

Asthma at Work

Biological Emergencies
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Biological_Emergencies_Ru_FINAL.pdf

Bomb Threats

Bombing or Explosion Emergency
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Bombing_Explosions_Ru_FINAL.pdf

Chemical Agents

Chemical Emergencies
http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/Chemical_Emergencies_Ru_FINAL.pdf
Disaster Tips for People with Mobility Disabilities
-Washington State Department of Health

Earthquakes
-Washington State Department of Health

Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Russian.pdf

Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Russian.pdf

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.safework.ru/ilo/icsc/

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)

Pandemic Flu
-Washington State Department of Health

Plan for an Emergency
-Health Information Translations

Preparedness Tips for the Deaf and Hard of Hearing
-Washington State Department of Health

Shelter-In-Place
-Washington State Department of Health

Serbian

Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)

How to Cope With Stress
- New South Wales Health (AU)

Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)
Swahili
International Chemical Safety Cards (ICSC’s)
-International Programme On Chemical Safety
http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/swahili.html

Tagalog
Don't Risk Your Health
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/dontrisk_tg.html
Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Auto_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Child Care Providers (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_ChildCare_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Cosmetology (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Cosmetology_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Health Care (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_HealthCare_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Restaurant and Bar (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Restaurant_Tag.pdf
Ergonomics for Very Small Business--Retail/Wholesale (Poster)
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/Erg_Retail_Tag.pdf
Job Safety: What You Should Know
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/dosh_publications/JobSafety_T.pdf
Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration
http://www.osha.gov/SLTC/reg9/oshaposter/tagalog.gif

Thai
Asthma at Work
-New South Wales Health (AU)
How to Cope With Stress
-New South Wales Health (AU)
Lead and Health - Is Your Family at Risk?
-New South Wales Health (AU)
Occupational Safety and Health Administration Safety and Health Poster
- Occupational Safety and Health Administration

Turkish
Asthma at Work
- New South Wales Health (AU)
Lead and Health - Is Your Family at Risk?
- New South Wales Health (AU)
When it is Hot at Work
- New South Wales Health (AU)

Vietnamese
Anthrax: What you Need to Know
- Health Information Translations
  http://www.healthinfotranslations.com/pdfDocs/AnthraxFactSheet_VIET.pdf
Asthma at Work
- New South Wales Health (AU)
Basic Facts on Workers’ Compensation for Injured Workers
- California Division of Workers Compensation
  http://www.dir.ca.gov/dwc/FactSheets/Vietnamese/Employee_FactSheetVietnamese.pdf
Biological Emergencies
- Health Information Translations
Bomb Threats
- Washington State Department of Health
Bombing or Explosion Emergency
- Health Information Translations
Chemical Agents
- Washington State Department of Health
Chemical Emergencies
- Health Information Translations
Disaster Tips for People with Mobility Disabilities
- Washington State Department of Health
Earthquakes
- Washington State Department of Health
Ergonomics for Very Small Business--Auto Repair (Poster)
WEB SITES WITH MULTILINGUAL MATERIALS

CALIFORNIA OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES
Division of Occupational Safety and Health Publications
-Cal/OSHA Consultation Service
http://www.dir.ca.gov/dosh/PubOrder.asp
A variety of posters, brochures, fact sheets and guides on many topics. Many in English and Spanish, with the ergonomics posters and the job safety pamphlets available in a variety of languages.

Labor Occupational Health Program at UC Berkeley
http://www.lohp.org/publications/
Has free online fact sheets, booklets and reports on various occupational safety and health topics. Some fact sheets on young workers, workers’ compensation, hazardous waste and construction are available online in Spanish. Other basic training materials available for purchase in several languages from the Labor Occupational Health Program catalog.

Labor Occupational Safety and Health Program at UCLA
http://www.losh.ucla.edu/losh/resources-publications/index.html
Offers various training aids such as fact sheets, curricula, books, posters and videos, with some materials and reports for free. Others may be ordered for a small fee. See also an annotated bibliography of Spanish language workplace health and safety educational materials called La Fuente Obrera / A Workers' Sourcebook, accessed from the website’s Resources and Publications page. Labor Occupational Safety and Health Program website in Spanish available at:
http://espanol.losh.ucla.edu/

State Compensation Insurance Fund Tailgate Topics
-Safety and Health Services Department of State Fund
http://www.statefundca.com/safety/safetymeeting/SafetyMeetingTopics.aspx
The State Fund has prepared over 100 tailgate trainings in both English and Spanish. These trainings are designed to take around 10 - 15 minutes each on the job site. Topics range from back injuries to electric tools to thermal burns.

NATIONAL OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES

National Institute of Occupational Safety and Health in Spanish
-U.S. Centers for Disease Control and Prevention, National Institute for Occupational Safety and Health
http://www.cdc.gov/spanish/niosh/
National Institute of Occupational Safety and Health is the Federal agency responsible for conducting research and making recommendations for the prevention of work-related disease and injury. This website includes Spanish-language versions of several National Institute of Occupational Safety and Health workplace safety and health documents relevant to industries and occupations in which large numbers of Spanish-speaking workers are employed. It also describes in Spanish how workers
and employers can contact National Institute of Occupational Safety and Health and access basic services and provides links to other Spanish-language resources.

**Electronic Library of Construction Safety and Health**  
National Institute of Occupational Safety and Health/Center to Protect Workers' Rights  

Materials in Spanish include pocket cards, brochures, training manuals and overheads, and summaries of CD-ROMs and videos among others. Materials in Creole, French, Italian, Polish, Portuguese include some fact sheets.

**National Ag Safety Database Spanish Materials Titles in English**  
National Institute of Occupational Safety and Health/USDA-CSREES  
[http://www.nasdonline.org/browse/6/other-languages.html](http://www.nasdonline.org/browse/6/other-languages.html)

NASD is a national central repository of agricultural health, safety, and injury prevention materials for the agricultural community and especially for agricultural safety specialists. Some resources here in 6 languages other than English.

**ATSDR in Spanish**  
U.S. Department of Health and Human Services, Agency for Toxic Substances and Disease Registry  

ATSDR's mission is to prevent exposure and adverse human health effects with exposure to hazardous substances. Their Spanish Website includes a fact sheet on exposure to chemicals as well as ToxFAQs, which provide easy-to-understand chemical information for the general public and contact information.

**Occupational Safety and Health Administration in Spanish**  
U.S. Department of Labor, Occupational Safety & Health Administration  

Occupational Safety and Health Administration is responsible for creating and enforcing workplace safety and health regulations. Their Spanish Website features an overview of Occupational Safety and Health Administration and its mission; how to file complaints electronically in Spanish; worker and employer rights and responsibilities; and a list of resources for employers and workers.

**OTHER U.S. MULTILINGUAL RESOURCES**

**Centers for Disease Control in Spanish**  
U.S. Centers for Disease Control and Prevention  
[http://www.cdc.gov/spanish/default.htm](http://www.cdc.gov/spanish/default.htm)

CDC Information (and links to other health sites) in Spanish.

**Environmental Health in Espanol—Salud Ambiental**  
U.S. Centers for Disease Control and Prevention  

Environmental health topics from various CDC agencies in Spanish.
Environmental Protection Agency in Spanish
-U.S. Environmental Protection Agency
http://www.epa.gov/espanol/
Contains links to documents on various themes, divided into 5 sections: Vida Diaria, Vida Profesional, Protegiendo a los Niños, Emergencias en el Medio Ambiente, y Otros Recursos en Español.

Healthfinder in Spanish
-U.S. Department of Health and Human Services
http://www.healthfinder.gov/espanol/
Provides basic information on selected health topics from over 1700 government and nonprofit health and human services organizations. Special section for Spanish speakers and their families or health care providers.

Healthy Roads Media
http://www.healthyroadsmedia.org/index.htm
Funded by the National Library of Medicine, Community Health Partners, and the Public Health Institute, Healthy Roads Media makes health-related content available from a variety of reliable sources in many formats, including audio, visual and print. Currently they offer materials in 19 languages, 100+ topics, and 6 formats.

Oregon Occupational Safety and Health Administration
-Oregon Occupational Safety and Health Division
http://www.orosha.org/espanol.html
Offers a variety of materials in Spanish, including a Spanish-English/English-Spanish dictionary of health and safety terms online and a terrific Spanish/English curriculum called PESO: OR- Occupational Safety and Health Administration Occupational Safety & Health Program in Spanish. PESO’s training modules available for download are each designed to be taught in 30 - 60 minutes.

Right to Know Hazardous Substance Fact Sheets (similar to MSDS’s) -New Jersey ---Department of Health and Senior Services
http://web.doh.state.nj.us/rtkhsfs/spindexfs.aspx?lan=spanish
Fact sheets for many chemicals in Spanish. Includes description and use, workplace exposure limits, first aid, health hazard information, workplace controls and practices, handling and storage, and information for emergency responders, and more.

INTERNATIONAL OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH SITES

European Agency for Safety and Health at Work
The Agency is a tripartite European Union organization and brings together representatives from three key decision-making groups in each of the EU’s Member States – governments, employers and workers’ organizations to serve on its Board.
Website includes publications such as fact sheets, reports and newsletters, with some of the publications available in Spanish, Portuguese and English, among other European languages.

**National Institute of Safety and Hygiene at Work/ Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo**  
-*Spain’s Ministry of Labor*  
[http://www.insht.es/portal/site/Insht/](http://www.insht.es/portal/site/Insht/)  
One of the INSHT’s functions is the promotion and execution of activities such as training, information, research, study and dissemination of occupational risk prevention issues. Website includes guides, brochures and other short documents on occupational safety and health in Spanish.

**NSW Health, Australia**  
-*NSW Multicultural Health Communication Service*  
Information on common health topics available here in various languages and is searchable by language or topic. Over 50 different languages are represented, but not all topics are available in all 50+ languages.

**Virtual Library of Sustainable Development and Environmental Health**  
-*Pan American Health Organization (PAHO)*  
Contains links to educational training materials in Spanish, Portuguese, French, and English in a variety of formats such as, videos, manuals and fact sheets. Includes information on workers’ health, pesticides, road safety, epidemiology and more topics of potential interest to those interested in worker health and safety.